

# dm Visionmax

## Augenspray SENSITIVE

Augenspray mit Liposomen und Dexpanthenol  
Ohne Konservierungsmittel

**Gebrauchsanweisung**  
Bitte lesen Sie diese Information sorgfältig durch, sie dient dazu das Produkt richtig anzuwenden.

**Zusammensetzung**  
Lecithin 10 mg/ml, Dexpanthenol, Natriumchlorid, Ethanol, Vitamin A-Palmitat, Aqua Purificata

**Indikation und klinischer Nutzen**  
Visionmax Augenspray Sensitive stabilisiert und schützt den Tränenfilm und verbessert die Befuchung der Augenoberfläche und der Augenlider. Zur Behandlung und Linderung externer, umweltbedingter Reizungen des Auges durch Wiederherstellung des gestörten Tränenfilms. Anzuwenden bei trockenen, brennenden, juckenden, juckenden, tränenden, gereizten Augen oder Fremdkörpergefühl. Visionmax Augenspray Sensitive macht das Tragen von Kontaktlinsen angenehmer.

**Leistungsmerkmale**  
Liposomen (Lecithin) ergänzen die schützende Lipidschicht des Tränenfilms. Liposomen und Dexpanthenol befeuchten die Augenpartie und pflegen und schützen zusätzlich die Haut.

**Anwendung**  
Sprühen Sie 1 – 2 mal aus einem Abstand von 10 cm auf die geschlossenen Augenlider. Bei der Nutzung von Augen Make-up einen etwas größeren Abstand einhalten, um ein Verlaufen des Make-ups zu verhindern. Im Allgemeinen empfiehlt sich eine 3 – 4 mal tägliche Anwendung. Bei stärkeren Beschwerden kann das Visionmax Augenspray Sensitive bedenkenlos häufiger angewendet werden. Eine Überdosierung ist aufgrund der Anwendungsart und der Zusammensetzung nicht möglich. Kann auch während des Tragens von Harten oder weichen Kontaktlinsen verwendet werden.

**Gegenanzeigen und Vorsichtsmaßnahmen**  
Nicht anwenden bei einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe. Falls Sie zusätzlich Augentropfen / Augensalben verwenden, sollte ein zeitlicher Abstand von 10 Minuten eingehalten werden. Nicht in das geöffnete Auge sprühen. Falls die Beschwerden bestehen bleiben oder sich verschlechtern, suchen Sie medizinischen Rat. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**Nebenwirkungen**  
In sehr seltenen Fällen kann es zu vorübergehenden leichten Reizungen (z. B. Rötungen, Schwellungen der Augenlider) kommen, die auf den Anwendungsbereich begrenzt

sind. Sie treten auch auf und klingen nach Beendigung der Anwendung rasch und folgenlos ab. Falls eine schwerwiegende, unerwünschte Reaktion im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt auftreten sollte, melden Sie dies bitte dem Hersteller oder der zuständigen Behörde.

**Hinweise**  
Für Erwachsene und Kinder. Kinder sollten bei der Anwendung von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Aus technischen Gründen kann eine Restmenge in der Flasche verbleiben. Das angegebene Füllvolumen kann vollständig entnommen werden, da die Flasche überfüllt ist. Bei Erstverwendung sind mehrere Pumpstöße notwendig. Visionmax Augenspray Sensitive ist aufgrund der liposomalen Formulierung eine opaleszente Flüssigkeit mit milchigem Aussehen und dem charakteristischen, natürlichen Geruch nach Lecithin. Es kann im Laufe der Lagerung zum Auftreten von bräunlichen Trübungen/Ablagerungen, insbesondere innerhalb des Pumpenkörpers im Bereich der Feder, kommen. Dies ist ein Charakteristikum der enthaltenen pflanzlichen Bestandteile (Lecithin), das aber ohne Einfluss auf die Wirksamkeit oder Verträglichkeit ist. Leggermente maggiore per evitare che il trucco coli. Generalmente si consigliano 3-4 applicazioni al giorno. In presenza di discomfort oculare più acuto, può essere tranquillamente utilizzato con maggior frequenza. Un sovradosaggio non è possibile per via del metodo di applicazione e della composizione. Può essere utilizzato durante l'uso di lenti a contatto rigide o morbide.

**Haltbarkeit, Aufbewahrung und Entsorgung**  
Empfohlene Lagerbedingung: Raumtemperatur, nicht einfrieren. Nach Anbruch 6 Monate verwendbar. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Entsorgung entsprechend lokaler Vorgaben. Stand der Information: 2023-07

eyeitec GmbH, Ringstraße 12, DE-63543 Neuberg  
Optima Medical Swiss AG  
Bundesstrasse 7, CH-6300 Zug

Optima Sanità S.r.l.  
Viale della Stazione 5  
IT-39100 Bolzano (BZ)

Optima Pharmazeutische GmbH  
Am Söldnermoos 17  
DE-85399 Hallbergmoos

**Symbolerklärung**  
= Hersteller  
= Bevollmächtigter in der Europäischen Union  
= Chargen-Nummer  
= Gebrauchsanweisung beachten  
= Nicht verwenden wenn die Flasche beschädigt ist  
= Nach Anbruch 6 Monate verwendbar  
= Medizinprodukt  
= Importeur  
= Vertriebspartner  
Mit Kontaktlinsen verträglich  
CE 0482  
PAP

**Il Spray oculare con liposomi e provitamina B5/dexapanthenolo.** Senza conservanti. **Istruzioni per l'uso:** Legga attentamente queste informazioni. Esse la aiuteranno ad utilizzare correttamente questo prodotto. **Composizione:** Lecitina 10 mg/ml, provitamina B5 (dexapanthenolo), sodio cloruro, etanolo, vitamina A - palmitato, acqua depurata.

**Indicazione e beneficio clinico:** Stabilizza e protegge il film lacrimale e migliora l'idratazione della superficie oculare e delle palpebre. Per il trattamento e il sollievo dell'irritazione oculare mediante riparazione del danno al film lacrimale causato da condizioni esterne/ambientali. Utilizzare in caso di secchezza, bruciore, prurito, affaticamento, lacrimazione, irritazione oculare o sensazioni di corpo estraneo. Rende più confortevole l'uso delle lenti a contatto. **Caratteristiche prestazionali:** I liposomi (lecitina) integrano lo strato lipidico protettivo del film lacrimale. I liposomi e la provitamina B5 (dexapanthenolo) idratano la zona oculare e forniscono una cura supplementare come protezione preventiva della pelle. **Applicazione:** Nebulizzare una o due volte sulle palpebre chiuse a una distanza di circa 10 cm. Quando si usa trucco per occhi, si raccomanda di nebulizzare a una distanza leggermente maggiore per evitare che il trucco coli. Generalmente si consigliano 3-4 applicazioni al giorno. In presenza di discomfort oculare più acuto, può essere tranquillamente utilizzato con maggior frequenza. Un sovradosaggio non è possibile per via del metodo di applicazione e della composizione. Può essere utilizzato durante l'uso di lenti a contatto rigide o morbide. **Controindicazioni e precauzioni:** Non utilizzare in caso di sensibilità a uno qualsiasi dei componenti. Se si utilizzano altri colliri / o unguenti oftalmici, le applicazioni devono essere effettuate a intervalli di 10 minuti. Non nebulizzare con gli occhi aperti. Se il discomfort persiste o peggiora, consultare un operatore sanitario. Tenere lontano dalla portata dei bambini. **Effetti indesiderati:** In casi molto rari possono manifestarsi lievi irritazioni temporanee (ad es., arrossamento, gonfiore delle palpebre), che sono limitate all'area di applicazione. Si manifestano in modo acuto, si risolvono rapidamente senza conseguenze dopo la sospensione. In caso di gravi incidenti verificatisi in relazione a questo dispositivo medico si prega di segnalare l'accaduto al fabbricante o all'autorità competente. **Note:** Per adulti e bambini. I bambini devono essere sottoposti a supervisione da parte di un adulto. Per motivi tecnici, nel flacone può rimanere una quantità residua. In ogni caso, il volume di riempimento specificato può essere utilizzato completamente, poiché il flacone viene riempito in modo abbondante. Al primo utilizzo è necessario premere l'erogatore numerose volte. A causa della formulazione liposomiale, Visionmax spray oculare sensibile è un liquido opalescente, dall'aspetto lattiginoso ed è caratterizzato dalla fragranza naturale della lecitina. È possibile che, durante il periodo di conservazione, si formi opacità o un residuo di colore marrone, in particolare attorno all'area della molla all'interno della pompa. Ciò è una caratteristica del componente vegetale (lecitina), che non influisce sull'efficacia o sulla tolleranza del prodotto. **Periodo di validità, conservazione e smaltimento:** Conservazione

raccomandata: Temperatura ambiente; non congelare. Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Smaltire secondo le normative locali. Data di revisione: 2023-07.

**Spiegazione dei simboli**  
= Fabbricante  
= Rappresentante autorizzato nella Comunità europea  
= Data di scadenza (AAAA-MM: Anno-Mese)  
= Numero di lotto  
= Consultare le istruzioni per l'uso  
= Non utilizzare se il flacone è danneggiato  
= Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura  
= Dispositivo medico  
= Importatore  
= Distributore

**Ōční sprej s liposomy a provitaminem B5/dexapanthenolem.** Neobsahuje konzervanty. **Návod na použití:** Přečtěte si tyto informace pečlivě, protože vám pomohou správně používat tento výrobek. **Složení:** Lecitin 10 mg/ml, provitamin B5 (dexapanthenol), chlorid sodný, ethanol, vitamin A - palmitát, čistěná voda. **Indikace a klinický prospěch:** Stabilizuje a chrání slzný film, zlepšuje zvlhčení povrchu oka a víček. K léčbě a zmírnění podráždění oka nápravou poškození slzného filmu způsobeného vnějšími/zivotními podmínkami. Používá se při suchu, pálení, svědění, únava, lzení, podráždění očí nebo pocitu cizího tělesa. Zlepšuje hošení kontaktních čoček. **Charakteristické účinky:** Liposomy (lecitin) doplňují ochrannou lipidovou vrstvu slzného filmu. Liposomy a provitamin B5 (dexapanthenol) zvlhčují okolí oka a poskytují dodatečnou péči jako preventivní ochranu pokožky. **Použití:** Naneste sprej jednou nebo dvakrát na zavřená víčka z vzdálenosti přibližně 10 cm. Při použití očního makeupu se doporučuje trochu větší vzdálenost, aby se zabránilo oznamání makeupu. Obvykle se doporučuje 3 až 4krát denně. Při silnějších nepříjemných pocitech lze Visionmax bez obav používat častěji. Předáváním není možné vzhledem ke způsobu aplikace a složení. Lze také používat při nošení tvrdých nebo měkkých kontaktních čoček. **Kontraindikace a bezpečnostní opatření:** Nepoužívejte, pokud jste precitlivělí na některou z složek. Při používání dalších očních kapek/očních mastí by měly být zachována časová prodleva asi 10 minut. Nestříkejte do otevřených očí. Pokud nepřijmíte povity trvaly nebo se zhorší, poraďte se se zdravotníkem. Uchovávejte mimo dosah dětí. **Vedlejší účinky:** Ve velmi vzácných případech může nastat předchodném mírné podráždění (např. zčervenání, otok víček), které je omezeno na místo aplikace. Vyskytuje se akutně, rychle odezní a po ukončení používání nemá žádné následky. V případě závažné události související s tímto zdravotnickým prostředkem informujte výrobce nebo příslušný orgán. **Poznámky:** Pro dospělé i děti. Děti musí být pod dohledem dospělého. Z technických důvodů může zůstat

v lahvi reziduální množství. Lahve je připravena, aby bylo zajištěno, že celé uvedené množství lze použít. Pro první použití je nutných několik stisknutí. Vzhledem k liposomálnímu složení má Visionmax mléčný vzhled a charakteristickou přírodní vůni lecitinu. Během skladování se může vytvořit hnědý zákal nebo zbytky, zejména v oblasti pružiny uvnitř pumpy. Toto je charakteristické pro rostlinnou složku (lecitin), která nemá vliv na účinnost nebo toleranci. **Trvanlivost, skladování a likvidace:** Doporučeno skladování: pokojová teplota, chránit před mrazem. Lze použít do 6 měsíců po prvním otevření. Nepoužívejte po uplynutí data expirace. Likvidace podle místních předpisů. Datum revize: 2023-07.

**Vysvětlění symbolů**  
= Výrobce  
= Autorizovaný zástupce v EU  
= Datum expirace (RRRR-MM: Rok-Měsíc)  
= Číslo šarže  
= Nepoužívejte, pokud je lahve poškozená  
= Lze použít 6 měsíců po prvním otevření  
= Zdravotnický prostředek  
= Dovozač  
= Distributor

**Ōčesní sprázřlec s liposomi a provitaminom B5/dexapanthenolom.** Brez konzervansov. **Návodila za uporabo:** Pozorno preberite te informacije, saj vam bodo pomagale pravilno uporabiti ta izdelek. **Sestava:** Lecitin 10 mg/ml, pro-vitamin B5 (dexapanthenol), natrijev klorid, etanol, vitamin A - palmitat, prečiščena voda. **Indikacija in klinična korist:** Stabilizira in ščiti solzni film ter izboljšuje vlaženje površine očesa in vek. Za zdravljenje in lajšanje praznotenih zaradi zunanjih/okoljskih pogojev. Uporablja se lahko ob suhini, pekočini, srbečini, utrujenosti, solznih, razdraženih očeh ali občutkih tujskega telesa. Omogoča bolj udobno nošenje kontaktnih leč. **Značilnosti delovanja:** Liposomi (lecitin) dopolnjujejo zaščitno lipidno plast solznega filma. Liposomi in pro-vitamin B5 (dexapanthenol) vložijo predel oči ter kožo dodatno negujejo zapreventivno zaščito. **Uporaba:** Enkrat ali dvakrat poprište zaprte veke z razdalje približno 10 cm. Pri uporabi očesnega ličila je priporočljiva razdalja 3- do 4-krat na dan. V primeru močnejšega nelagodja se lahko Visionmax uporablja pogosteje brez pomisleka. Preveliko odmerjanje ni mogoče zaradi načina uporabe in sestave. Lahko se uporablja tudi med nošenjem trdih ali mehkih kontaktnih leč. **Kontraindikacije in previdnostni ukrepi:** Ne uporabljajte v primeru preobčutljivosti na katerokoli sestavino. Če uporabljate dodatne kapljice za oči/očesna mazila, naj bo časovni interval med nanosi približno 10 minut. Ne pršite po odprtih očeh. Če nelagodje vztraja ali se poslabša, se posvetujte z zdravstvenim delavcem. Shranjujte otrokom nedosegljivo.

**Neželeni učinki:** V zelo redkih primerih lahko pride do začasnih blagih draženj (npr. pordelost, otokanje vek), ki so premejena na območje nanosa. Pojavijo se akutno, hitro izjzenjio v brez posledic po prenehanju uporabe. V primeru resnega zapleta v zvezi s tem medicinskim pripomočkom se sporočite proizvajalcu ali pristojnemu organu. **Opombe:** Za odrasle in otroke. Otroci morajo biti pod nadzorom odrasle osebe. Zaradi tehničnih razlogov lahko v steklenički ostane preostala količina. Steklenička je prenapolnjena, da se zagotovi uporaba celotne navedene količine. Za začetno uporabo je potrebnih več potiskov. Zaradi liposomalne formulacije ima Visionmax opalescentno tekočino z mlečnim videzom in značilnim naravnim vonjem lecitina. Med shranjevanjem se lahko razvije rjava motnost ali usedlina, zlasti v območju vzmeti znotraj razpršilnika. To je značilno za trdinsko komponento (lecitin), ki nima vpliva na učinkovitost ali toleranco. **Rok uporabilosti, shranjevanje in odstranjevanje:** Priporočeno shranjevanje: sobna temperatura, ne zamrzujte. Lahko se uporablja do 6 mesecev po prvi uporabi. Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabilosti. Odstranjevanje v skladu z lokalnimi zahtevami. Datum revizije: 2023-07.

**Razlaga simbolov**  
= Proizvajalec  
= Pooblaščen zastopnik v EU  
= Datum izteka (LLLL-MM: Leto-Meseč)  
= Serijska številka  
= Upošteвайте navodila za uporabo  
= Ne uporabljajte, če je steklenička poškodovana  
= Lahko se uporablja 6 mesecev po prvi uporabi  
= Medicinski pripomoček  
= Uvoznik  
= Distributer

**Spray do oczu z liposomami i prowitaminą B5 / dexapanthenolem.** Bez konserwantów. **Instrukcja użytkowania:** Proszę uważnie przeczytać te informacje, ponieważ pomogą one w poprawnym korzystaniu z tego produktu. **Skład:** Lecytyna 10 mg/ml, prowitamina B5 (dexapanthenol), chlorek sodu, etanol, witamina A, palmitynian, woda oczyszczona. **Wskazanie i korzyść kliniczna:** Stabilizuje i chroni film ızwoy, poprawia nawilżenie powierzchni oka i powiek. Do leczenia i łagodzenia podrażnień oczu poprzez naprawę uszkodzeń filmu ızowego spowodowanych warunkami zewnętrznymi/środowiskowymi. Do stosowania w przypadku suchoty, podrażnienia, swędzenia, łzawienia, podrażnienia oczu lub wniknięcia ciała obcego. Dzięki noszeniu soczewek kontaktowych jest bardziej komfortowe. **Charakterystyczne działania:** Liposomy (lecytyna) uzupełniają ochronną warstwę lipidową filmu ızowego. Liposomy i prowitamina B5 (dexapanthenol) nawilżają okolicę oczu i zapewniają dodatkową pielęgnację w ramach profilaktycznej ochrony skóry. **Stosowanie:** Rozpylić raz lub dwa razy na zamknięte powieki z odległości około 10 cm. W przypadku natężenia

makajzu oczu zaleca się nieco większą odległość, aby zapewnić spłyznienie. Należy zaleca się stosowanie od 3 do 4 razy dziennie. W przypadku silniejszego dyskomfortu Visionmax można bez wahania stosować częściej. Przedawkowanie nie jest możliwe ze względu na metodę aplikacji i skład. Może być również stosowany podczas noszenia twardej lub miękkich soczewek kontaktowych. **Przeciwwskazania i środki ostrożności:** Nie należy stosować w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek ze składników. W przypadku stosowania dodatkowych kropli/masła do oczu należy zachować około 10-minutowy odstęp między aplikacjami. Nie rozpylać na otwarte oczy. Jeśli dyskomfort utrzymuje się lub nasila, należy się skonsultować z lekarzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Skutki uboczne:** W bardzo rzadkich przypadkach mogą wystąpić przejściowe niewielkie podrażnienia (np. zaczerwienienie, obrzęk powiek), które są ograniczone do miejsca aplikacji. Mają one ostry przebieg, a ustępują szybko i bez konsekwencji po zaprzestaniu stosowania. W przypadku dowolnego poważnego incydentu, który wystąpi w związku z tym wyrobem medycznym, należy się zgłosić do producenta lub właściwego organu. **Uwagi:** Dla dorosłych i dzieci. Dzieci muszą być pod nadzorem osoby dorosłej. Z przyczyn technicznych w butelce mogą pozostać resztki produktu. Butelka jest przepelniona, aby zapewnić możliwość ujęcia całej wskazanej ilości. Do pierwszego użycia konieczne jest zastosowanie kilku pompce. Ze względu na liposomalną formułę Visionmax jest opalizującym płynem o mlecznym wyglądzie i charakterystycznym naturalnym zapachu lecitynu. Podczas przechowywania może się pojawić białawy zmętnienie lub osad, szczególnie w obszarze sprężyny wewnątrz pompki. Jest to charakterystyczne dla składnika roślinnego (lecytyny), który nie ma wpływu na skuteczność ani tolerancję. **Okres ważności, przechowywanie i usunanie:** Zalecane przechowywanie: temperatura pokojowa, bez zamrażania. Można użyć do 6 miesięcy po pierwszym otwarciu. Nie używać po upływie terminu ważności. Utylizacja zgodnie z lokalnymi wymaganiami. Data aktualizacji: 2023-07.

**Wyjaśnienie symbolu**  
= Producent  
= Autoryzowany przedstawiciel w UE  
= Data ważności (RRRR-MM: rok-miesiąc)  
= Numer partii  
= Przeistzej instrukcji użytkowania  
= Nie używać, jeśli butelka jest uszkodzona  
= Można używać przez 6 miesięcy po pierwszym otwarciu  
= Wyrób medyczny  
= Importer  
= Dystrybutor

**Szemspray liposzómákkal és B5-provitamináll (dexapanthenollal).** Tartósítószer-mentes. **Használati útmutató:** Kérjük, olvassa el ezt az információi alaposan,

mert segíteni fog abban, hogy helyesen használja ezt a terméket. **Őszételít:** Lecitin 10 mg/ml, B5-provitamin (dexapanthenol), nátrium-klorid, etanol, A-vitamin-palmitát, tisztított víz. **Javallat és klinikai előny:** A stabilizálja és védi a könnyfilmet, javítja a szem felszínre és a szemhéjak hidratáltságát. Külső/környezeti hatások által okozott könnyfilmkárosodás okozta szemirritáció kezelésére és enyhítésére. Száras, égő, viszkető, fáradt, könnyező, irritált szemek vagy idegteszt-érzés kezelésére. A kényelmesebbé teszi a kontaktlencse viselését. **Teljesítményjellemzők:** A liposzómák (lecitinek) kiegészítik a könnyfilm védő lipid-szintjét. A liposzómák és a B5-provitamin (dexapanthenol) hidratálják a szem környékét, és extra opálást nyújtanak megelőző védelemként a bőr számára. **Alkalmazás:** Egyszer vagy kétszer permetezzen a zárt szemhéjakra kb. 10 cm távolságból. Szemszínk használatakor kissé nagyobb távolság ajánlott a smink kellemetlenségének megakadályozása érdekében. Általában naponta 3-4 alkalommal ajánlott használni. Súlyosabb kellemetlenség esetén a Visionmax gond nélkül gyakrabban is használható. Túladagolás a használati módnak és összetételnek köszönhetően nem lehetséges. Kemény vagy puha kontaktlencse viselése közbenesen is használható. **Ellenjavallatok és óvintézkedések:** Ne használja, ha túlérzékeny bármelyik összetevőre. Ha egyéb szemcseppek/szemkenőcsöket használ, az alkalmazások között kb. 10 perc időközlet kell tartani. Ne permetezzen nyitott szemre. Ha a kellemetlenség fennáll vagy súlyosbodik, forduljon egészségügyi szakemberhez. Tartsa távol gyermekektől. **Mellékhatások:** Nagyon ritka esetekben előfordulhatnak átmeneti enyhe irritációk (pl. vörösség, szemhéjak duzzanata), amelyek a alkalmazás területére korlátozódnak. Ezek akutban jelentek-e, gyorsan megszűnnek, és abbamaradnak a használat megszűntetése után. Amennyiben bármilyen súlyos esemény történt ezzel a gyógyászati eszközzel kapcsolatban, jelentse a gyártónak. Nagy az illetékes hatóságának. **Megjegyzések:** Felhívjuk a figyelmét, hogy a szemhéjakon nem használhat szemcseppeket. **Preventív opatření:** Nepoužívejte, ak ste precitliveli na niektorú zo zložiek. Ak sa používajú ďalšie očné kvapky/článá masť, medzi jednotlivými aplikáciami sa musí dodržat časový odstup približne 10 minút. Neprestierajte do otvorených očí. Ak ťažkosti pretrvávajú alebo sa zhoršujú, poraďte sa s profesionálnym zdravotníkom. Udržujte mimo dosahu detí. **Medialšie účinky:** Vo veľmi zriedkavých prípadoch sa môžu vyskytnúť dočasné mierne podráždenia (napr. začervenanie, opuch očných viečok), ktoré sú obmedzené na oblasť aplikácie. Vyskytujú sa akútne, po prerušení liečby rýchlo ustúpia a sú bez následkov. V prípade akékoľvek závažnej udalosti, ktorá sa vyskytla v súvislosti s touto zdravotníkou pomôckou, podajte správu výrobcovi alebo príslušnému orgánu. **Poznámky:** Pre dospelých aj deti. Deti musia byť pod dohľadom dospelého osoby. Z technických dôvodov môže vo flakóni zostať zvyšková množstvo. Fľaša je naplnená, aby bolo možné použiť celé uvedené množstvo. Na prvé použitie je potrebných niekoľko pumpičiek. Vďaka liposomálnemu složeniu je Visionmax opaleskujúca tekutina mliečného vzhľadu s charakteristickou prírodnou vôňou lecitínu. Počas skladovania sa môže vytvoriť hnědý zákal alebo zvyšky, najmä v oblasti pružiny vo vnútri pumpičky. Toto je charakteristické pre rastlinnú zložku (lecitin), ktorá nemá žiaden vplyv na

**Umagyarazás:**  
= Gyártó  
= Az EU-ban meghatalmazott képviselő  
= Lejárati dátum (ÉÉÉÉ-HH: Év-Hónap)

**LOT** = Sietetszám  
**CE** = Kövesse a meg az használati utasításokat  
**CE REP** = Ne használja, ha a palack sérült  
**MD** = Felbontást követően 6 hónapig használható  
**MD** = Orvostechikai eszköz  
**MD** = Importőr  
**MD** = Forgalmazó

**Ōčný sprej s liposómami a provitaminom B5/dexapanthenolom.** Bez konzervantov. **Návod na použitie:** Prosím, pozorne si prečítajte tieto informácie, pretože vám pomôžu správne používať tento výrobok. **Složenie:** Lecitin 10 mg/ml, pro-vitámín B5 (dexapanthenol), chlorid sodný, etanol, vitamín A - palmitát, čistěná voda. **Indikácie a klinické prínosy:** Stabilizuje a chráni slzný film a zlepšuje zvlhčenie povrchu oka a viečok. Na liečbu a zmiernenie podráždenia očí nápravou poškodenia slzného filmu spôsobeného vonkajšími/environmentálnymi podmienkami. Používa sa v prípade suchých, páliacich, srbivých, unavených, slziacich, podráždených očí alebo pri pŕochot cudzieho telesa. Umožňuje pohodlnejšie nosenie kontaktných sošoviek. **Charakteristické účinky:** Liposómy (lecitin) doplňujú ochrannú lipidovú vrstvu slzného filmu. Liposómy a provitámín B5 (dexapanthenol) zvlhčujú okolie oka a poskytujú osobitnú starostlivosť ako preventívnu ochranu kože. **Aplikácia:** Nastriekajte raz alebo dvakrát na zavorené očné viečka zo vzdialenosti asi 10 cm. Pri použití očnéj kozmetiky sa odporúča trochu väčšia vzdialenosť, aby sa zabránilo stekaniu mliekapu. Všeobecne sa odporúča 3 až 4-krát denne. V prípade silnejších ťažkostí sa môže Visionmax bez váhania používať častejšie. Predávkovanie nie je možné vzhľadom na spôsob aplikácie a zloženie. Môže sa používať aj pri nošení tvrdých alebo mäkkých kontaktných sošoviek. **Kontraindikácie a preventívne opatrenia:** Nepoužíajte, ak ste precitliveli na niektorú zo zložiek. Ak sa používajú ďalšie očné kvapky/článá masť, medzi jednotlivými aplikáciami sa musí dodržať časový odstup približne 10 minút. Neprestierajte do otvorených očí. Ak ťažkosti pretrvávajú alebo sa zhoršujú, poraďte sa s profesionálnym zdravotníkom. Udržujte mimo dosahu detí. **Medialšie účinky:** Vo veľmi zriedkavých prípadoch sa môžu vyskytnúť dočasné mierne podráždenia (napr. začervenanie, opuch očných viečok), ktoré sú obmedzené na oblasť aplikácie. Vyskytujú sa akútne, po prerušení liečby rýchlo ustúpia a sú bez následkov. V prípade akékoľvek závažnej udalosti, ktorá sa vyskytla v súvislosti s touto zdravotníkou pomôckou, podajte správu výrobcovi alebo príslušnému orgánu. **Poznámky:** Pre dospelých aj deti. Deti musia byť pod dohľadom dospelého osoby. Z technických dôvodov môže vo flakóni zostať zvyšková množstvo. Fľaša je naplnená, aby bolo možné použiť celé uvedené množstvo. Na prvé použitie je potrebných niekoľko pumpičiek. Vďaka liposomálnemu složeniu je Visionmax opaleskujúca tekutina mliečného vzhľadu s charakteristickou prírodnou vôňou lecitínu. Počas skladovania sa môže vytvoriť hnědý zákal alebo zvyšky, najmä v oblasti pružiny vo vnútri pumpičky. Toto je charakteristické pre rastlinnú zložku (lecitin), ktorá nemá žiaden vplyv na

**LOT** = Sietetszám  
**CE** = Kövesse a meg az használati utasításokat  
**CE REP** = Ne használja, ha a palack sérült  
**MD** = Felbontást követően 6 hónapig használható  
**MD** = Orvostechikai eszköz  
**MD** = Importőr  
**MD** = Forgalmazó

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.

**Ōchnost alebo tolerancia. Doba použiteľnosti, skladovanie a likvidácia:** Doporučená skladovacia: izbová teplota, nezmrazovať. Môže sa použiť do 6 mesiacov po prvom otvorení. Nepoužívať po dátume expirácie. Likvidácia podľa miestnych požiadaviek. Dátum revízie: 2023-07.